

Welcome to The County!
There's lots to see and do, year-round.
Use this book to find hidden gems and explore
beyond the vines in The County's nine regions.

Bienvenue dans le Comté!
Il y a beaucoup à voir et à faire à l'année!
Utilisez ce guide pour découvrir des trésors cachés et explorer
les neuf régions du Comté au-delà de ses vignes.

@VisitTheCounty | #PrinceEdwardCounty



YOUR GUIDE TO | VOTRE GUIDE SUR
TheCountyTM
PRINCE EDWARD COUNTY • ONTARIO



WELCOME | BIENVENUE

You know about the wineries and the beaches but did you know that Prince Edward County is a landing spot for migrating birds? An enclave of artists? For more information head to visitpec.ca/guide

Vous connaissez nos vignobles et nos plages, mais saviez-vous que le Comté de Prince Edward accueillait les oiseaux migrateurs? Une enclave d'artistes? Pour en savoir plus, rendez-vous sur visitpec.ca/guide

For events and ideas like
"10 Family-Friendly Things to do In PEC" and
"What To Do on a Rainy Day" or
"What to do When Sandbanks is Closed" visit
visitpec.ca/blog | [@VisitTheCounty](https://www.facebook.com/VisitTheCounty)

#PrinceEdwardCounty – we'd love to hear about your visit!

Pour vous inspirer et connaître nos activités comme
« 10 choses à faire en famille dans le CPE » et
« Que faire lorsqu'il pleut » ou
« Que faire lorsque Sandbanks est fermé », visitez le
visitpec.ca/blog | [@VisitTheCounty](https://www.facebook.com/VisitTheCounty)

#PrinceEdwardCounty – pour nous raconter votre visite!

Hot Tips!

- Tune in to 99.3 County FM for killer playlists and local everything
- Slow down and share the road!
- Follow [@SandbanksPP](https://twitter.com/SandbanksPP) on Twitter for the most up-to-date park info and closures. Consider visiting before 10 am or after 4 pm to avoid the crowds.
- Got a local restaurant in mind? Call ahead and make a reservation.
- Do your part to keep The County clean and green.
- Winery / brewery hopping? Book a driver or tour. Never drink and drive.
- Want to call The County home? Check out BuildANewLife.ca
- Help preserve that local feel by respecting the people and places that call The County home.
- Book early! Check out stayPEC.ca for accommodations partners.

Bons tuyaux!

- Syntonisez votre radio à 99,3 County FM pour écouter de la bonne musique et tout connaître de la région.
- Ralentissez et partagez la route!
- Suivez [@SandbanksPP](https://twitter.com/SandbanksPP) sur Twitter pour connaître l'information la plus à jour sur les parcs et leur fermeture. Songez à faire vos visites avant 10 h ou après 16 h pour éviter les foules.
- Un resto local vous intéresse? Appelez-le et faites une réservation.
- Faites votre part pour garder le Comté propre et vert.
- Vous allez de vignoble en microbrasserie? Réservez un chauffeur ou une visite guidée. Ne prenez jamais le volant lorsque vous avez bu.
- Voulez-vous vivre dans le Comté? Visitez le BuildANewLife.ca
- Aidez-nous à préserver le charme du Comté en en respectant les lieux et les gens qui y vivent!
- Réservez tôt! Visitez le stayPEC.ca pour connaître nos partenaires en hébergement.

Illustrations and Design by local artist, Kelly Panacci
© Kelly Panacci Inc. 2019. All rights reserved.

© 2019 The County of Prince Edward.
All rights reserved. No part of this guide may be
reproduced in any form, without permission from
the Publisher.

AMELIASBURGH

Rednersville Road will lead you from Carrying Place to sugar shacks, apple orchards, art studios and stunning views of the Bay of Quinte – a world-class fishing spot – all the way to Rossmore. With its focus on Edwardian-era agriculture, Ameliastburgh Heritage Village, on the shores of Roblin Lake, is a spot for picnics and a place for littles to blow off steam or take a dip. Consecon is an up-and-coming village worth a wander – don't miss their soapbox derby!

Rednersville Road vous mènera de Carrying Place vers des cabanes à sucre, des vergers, des ateliers d'artistes et des vues spectaculaires de la baie de Quinte – une zone de pêche de calibre mondial – jusqu'à Rossmore. Avec l'agriculture d'époque édouardienne comme point de mire, le village historique d'Ameliastburgh, situé sur les rives du lac Roblin, s'avère le lieu parfait pour pique-niquer et permettre aux tout-petits de dépenser leur énergie ou de faire saucette. Consecon est un village en plein essor qui vaut le détour : ne manquez pas leur course de boîtes à savons!

visitpec.ca/explore/ameliastburgh



CONSECON

REDNERSVILLE
ROAD
ART TOUR

ART STUDIO

ART

AMELIASBURGH
HERITAGE
VILLAGE

TEA ROOM

© Kelly Panacci Inc. 2019

SOPHIASBURGH

Embrace a slower pace and get lost on the back roads, on two wheels or four. Sophiasburgh's laid back, pastoral vibe is a selfie haven. Find wine, yoga, art studios, self-care (with the sweetest donkeys), B&Bs, and bay-side camping sprinkled between Demorestville, North Port, Big Island and the Skyway Bridge. Meet new farmers finding their (vegetable) roots and long-time farming families who share their names with the roads.

Ralentissez le rythme et perdez-vous sur des routes de campagne – sur deux ou quatre roues. Le cadre bucolique et décontracté de Sophiasburgh est idéal pour les égoportraits. Trouvez du vin, du yoga, des ateliers d'artistes, de quoi vous droloter (en compagnie d'ânes adorables), des gîtes du passant et des sites de camping en bordure de la baie ici et là entre Demorestville, North Port, Big Island et le pont Skyway. Rencontrez de nouveaux fermiers qui trouvent leurs racines (de légumes) et des familles de cultivateurs de génération en génération, dont le nom sert à identifier des routes.

visitpec.ca/explore/sophiasburgh



WAUPOOS



The eastern arm of The County is all about fruit farms, sunflower fields, launching the boat, and catching stunning Lake Ontario views. A "horn trip" takes you out to the point from Waupoos to Cape Vessey, Cressy, Prinyer's Cove and back to the mysterious natural phenomenon that is Lake on the Mountain, next to Glenora. The Glenora Ferry runs year-round, shuttling travelers along the Loyalist Parkway, for free! Keep an eye out for sheep on the roads...

Le côté est du Comté se définit par ses vergers, ses champs de tournesols, ses mises à l'eau de bateaux et ses vues imprenables du lac Ontario. Un parcours appelé *horn trip* (« tournée de la corne ») vous amène à la pointe, à partir du cap Vessey jusqu'à Cressy et Prinyer's Cove, puis se termine par l'observation du mystérieux phénomène naturel qu'est le lac sur la montagne au parc provincial Lake on the Mountain. Fonctionnant à l'année, le traversier de Glenora transporte les voyageurs – gratuitement! – en longeant la promenade des Loyalistes. Ouvrez l'œil : il arrive que des moutons traversent la route!

visitpec.ca/explore/waupoos



SOUTH SHORE



The South Shore – a mash-up of Cherry Valley, Black River, Milford and surrounding areas – is a nature lover's dream and home to the Prince Edward Point Bird Observatory, a landing spot for migrating birds. Slow down to find community theatre, local honey, fresh farm-stand goodies, the squeakiest cheese curds, wineries and even shipwreck sites. Each Spring, the lilac-lined backroads make for a fragrant bike ride, stroll or drive with the top down.

La rive sud du Comté (South Shore) regroupe les hameaux et villages de Cherry Valley, Milford et Black River, et leurs régions voisines. Véritable paradis des amoureux de la nature, on y trouve le Prince Edward Point Bird Observatory, qui accueille les oiseaux migrants. Prenez le temps de découvrir notre théâtre communautaire, du miel local, des aliments frais dans les étals fermiers, du fromage en grain qui fait « squik, squik! », des vignobles, et même des sites d'épave! Chaque printemps, les routes de campagne bordées de lilas en fleur offrent une randonnée (à pied, à bicyclette ou en décapotable) des plus parfumées.

visitpec.ca/explore/south-shore

BUCKET LIST

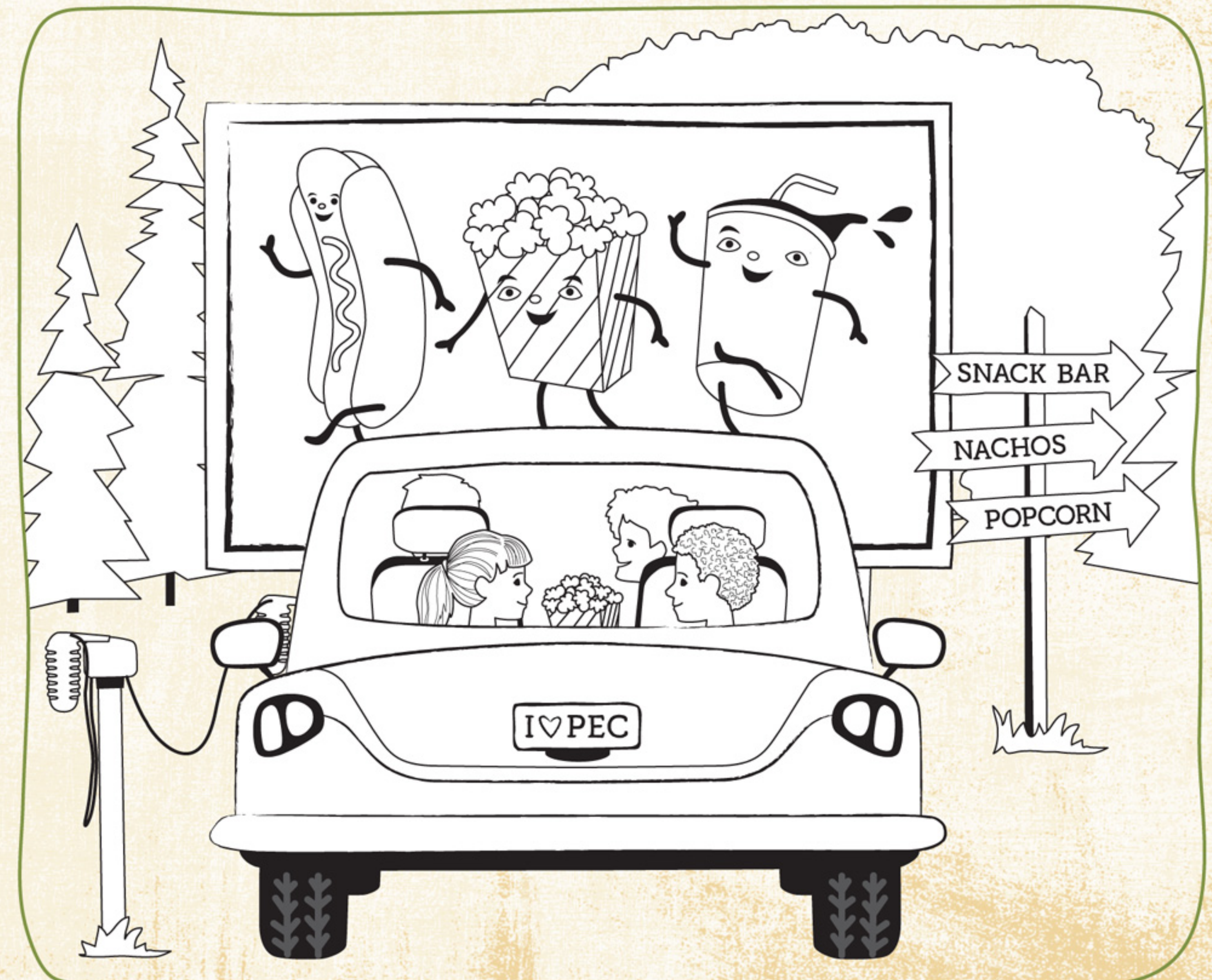
The County is full of gems – some hidden, some in plain sight. Here's a list of ideas to get you started.



Le Comté recèle de véritables trésors – certains bien cachés, et d'autres, bien en vue. Voici quelques suggestions d'activités à réaliser.

For more ideas
visitpec.ca/experience

- | | | |
|--|--------------------------|---|
| Breathe in the scent of lilacs and lavender | ☐ | Respirez à pleins poumons le parfum des lilas et de la lavande. |
| Escape Macaulay House | ☐ | Jouez à un jeu d'évasion dans la maison Macaulay House. |
| Bike, ski, hike or run across The County on the Millennium Trail | ☐ | Parcourez le Comté en empruntant le sentier Millennium Trail à vélo, en skis, à pied ou en courant. |
| Make room in the trunk for a mid-century find | ☐ | Faites de la place dans le coffre de la voiture pour y nicher une trouvaille du milieu du siècle. |
| Paddle the Black River | ☐ | Pagayez sur la rivière Black River. |
| Dive into nachos at the drive-in | ☐ | Savourez des nachos au cinéparc. |
| Catch a concert under the stars | ☐ | Assistez à un concert sous les étoiles. |
| Stand Up. Paddle. Repeat. | ☐ | Restez debout. Pagayez. Répétez l'opération. |
| Pick, prune or stomp grapes | ☐ | Cueillez ou écrasez des raisins – ou taillez des vignes. |
| Get up close with a feathered friend at the bird observatory | ☐ | Approchez-vous d'un ami à plumes à l'observatoire d'oiseaux. |
| PYO (Pick Your Own) | ☐ | Pratiquez l'autocueillette |
| Wander a vineyard on snowshoes | ☐ | Parcourez un vignoble en raquettes. |
| Curl up with a good County book | ☐ | Installez-vous confortablement avec un bon livre sur le Comté. |
| Grab your auger and drop a line | ☐ | Apportez perceuse à glace et canne à pêche |
| Colour your favourite County illustrations | ☐ | Coloriez vos images préférées du Comté. |



#colourthecounty

To learn more about Prince Edward County
VisitPEC.ca | @VisitTheCounty | 99.3 CountyFM
Pour en savoir plus sur le Comté de Prince Edward



 Gas Station
Station d'essence

 Museum
Musée

 Boat Launch
Mise à l'eau

 Hospital
Hôpital

 Marina

 Public Washroom
Toilettes publiques

 Millennium Trail (Multi-Use Trail)
Voie verte

 Visitor Information
Informations touristiques

 Bird Observatory
Observatoire d'oiseaux

 Car Charging Station
Borne de recharge pour véhicules électriques

 Provincial Park
Parc provincial

This land is the traditional territory of the Haudenosaunee,
adjacent to the Kanien'keha:ka community of Tyendingaga.
Cette terre constitue le territoire traditionnel des peuples Haudenosaunee,
adjacent à la communauté Kanien'kehá:ka de Tyendingaga.

Learn more about the Indigenous history of PEC
at Macaulay Heritage Park.
Apprenez-en plus sur l'histoire des peuples autochtones
du CPE au parc patrimonial Macaulay.

SANDBANKS

PRINCE EDWARD COUNTY

West Lake
East Lake
Sandbanks Provincial Park

Known for its Caribbean-esque waters and blue flag (eco-certification!) designation, Sandbanks Provincial Park has been attracting beach-lovers since the early 1800s. Today, the beaches, camping and hiking at Sandbanks attracts thousands of visitors annually. Beat the summer crowds and have the place all to yourself for winter skiing, hiking, snowshoeing. Outside the park you'll find dreamy B&Bs, resorts, art galleries and antique shops dotted along East Lake and West Lake.

Réputé pour ses eaux d'allure caribéenne et sa désignation écologique (Pavillon bleu!), le parc provincial Sandbanks séduit les amateurs de plages depuis le début des années 1800. Aujourd'hui, les plages, sites de camping et sentiers pédestres de Sandbanks attirent des milliers de visiteurs chaque année. Évitez les foules l'été en ayant le lieu à vous seul l'hiver pour y pratiquer le ski, la randonnée pédestre et la raquette. À l'extérieur du parc, vous trouverez gîtes romantiques, centres de villégiature, galeries d'art et brocantes le long des lacs East et West.

visitpec.ca/explore/sandbanks



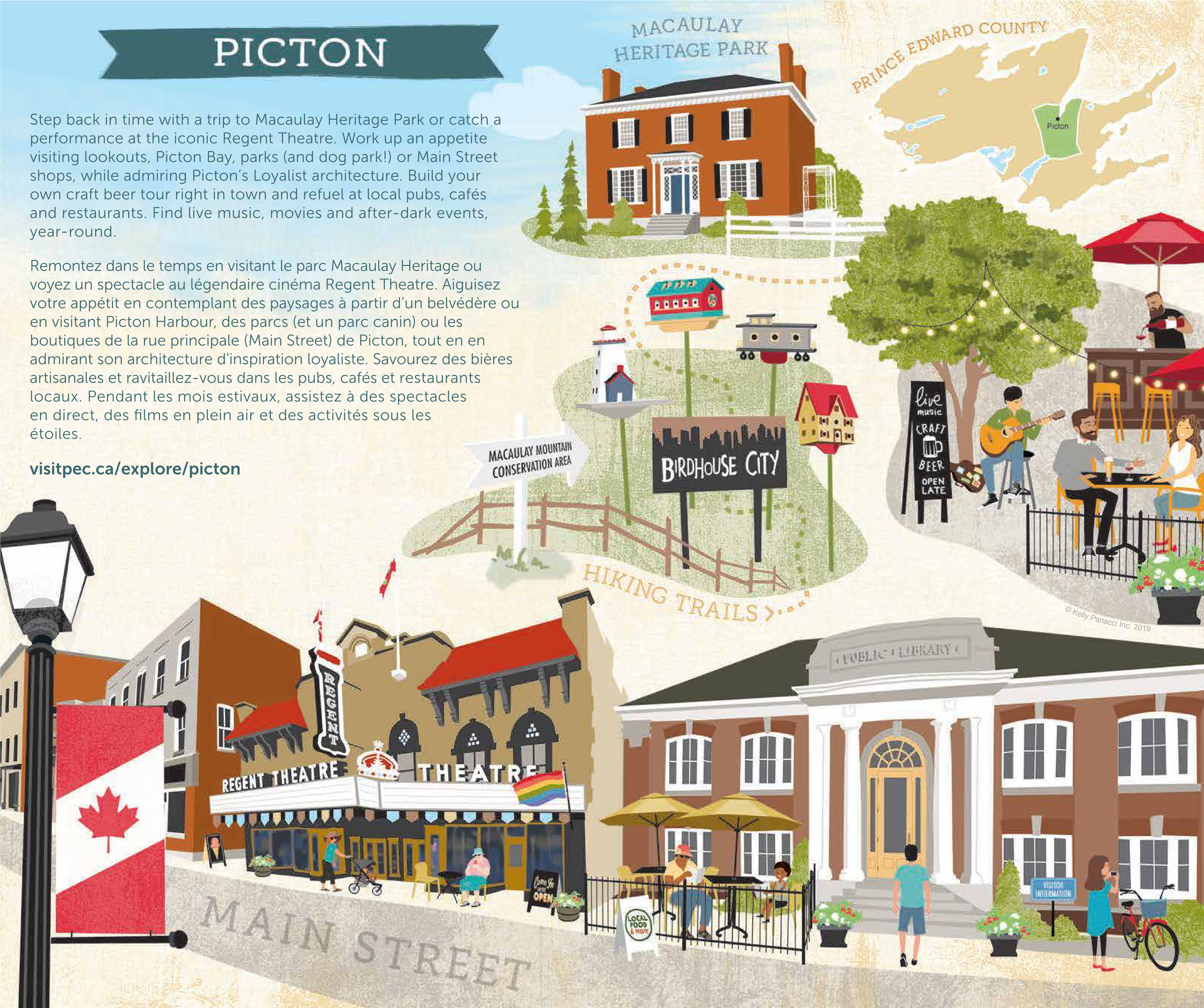
© Kelly Panacci Inc. 2019

PICTON

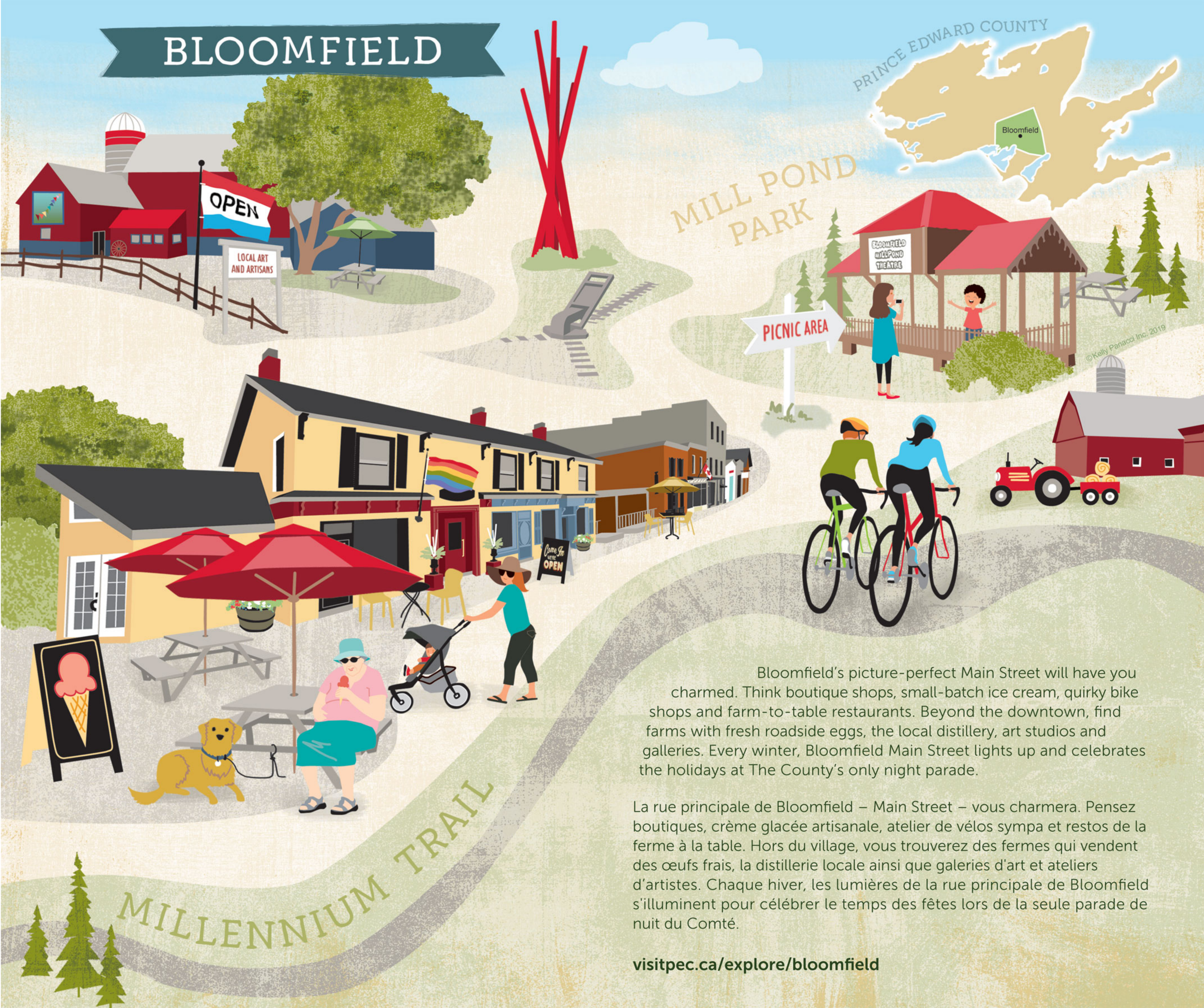
Step back in time with a trip to Macaulay Heritage Park or catch a performance at the iconic Regent Theatre. Work up an appetite visiting lookouts, Picton Bay, parks (and dog park!) or Main Street shops, while admiring Picton's Loyalist architecture. Build your own craft beer tour right in town and refuel at local pubs, cafés and restaurants. Find live music, movies and after-dark events, year-round.

Remontez dans le temps en visitant le parc Macaulay Heritage ou voyez un spectacle au légendaire cinéma Regent Theatre. Aigüisez votre appétit en contemplant des paysages à partir d'un belvédère ou en visitant Picton Harbour, des parcs (et un parc canin) ou les boutiques de la rue principale (Main Street) de Picton, tout en en admirant son architecture d'inspiration loyaliste. Savourez des bières artisanales et ravitaillez-vous dans les pubs, cafés et restaurants locaux. Pendant les mois estivaux, assistez à des spectacles en direct, des films en plein air et des activités sous les étoiles.

visitpec.ca/explore/picton



BLOOMFIELD



Bloomfield's picture-perfect Main Street will have you charmed. Think boutique shops, small-batch ice cream, quirky bike shops and farm-to-table restaurants. Beyond the downtown, find farms with fresh roadside eggs, the local distillery, art studios and galleries. Every winter, Bloomfield Main Street lights up and celebrates the holidays at The County's only night parade.

La rue principale de Bloomfield – Main Street – vous charmera. Pensez boutiques, crème glacée artisanale, atelier de vélos sympa et restos de la ferme à la table. Hors du village, vous trouverez des fermes qui vendent des œufs frais, la distillerie locale ainsi que galeries d'art et ateliers d'artistes. Chaque hiver, les lumières de la rue principale de Bloomfield s'illuminent pour célébrer le temps des fêtes lors de la seule parade de nuit du Comté.

visitpec.ca/explore/bloomfield

WELLINGTON



Perched on the north shore of Lake Ontario and boasting just one set of traffic lights, it's easy to wander between galleries, a mix of restaurants, #yourlocal brewery, the "pirate ship" park and the beloved seasonal farmers' market. Take a dip or walk the shoreline at Wellington Rotary Beach (free!) or move at a faster pace on the Millennium Trail – a 49 km multi-use trail that runs through The County.

Perché sur la rive nord du lac Ontario, Wellington est doté d'un seul feu de circulation – ce qui veut dire qu'il fait bon se promener entre ses galeries d'art, ses divers restos, sa microbrasserie (#yourlocal brewery), son parc « bateau de pirate » et son marché fermier saisonnier. Faites une saucette ou marchez le long de la rive à la plage Wellington Rotary Beach (c'est gratuit!) ou arpentez plus rapidement le Millennium Trail – un sentier polyvalent de 49 km qui traverse le Comté en entier.

visitpec.ca/explore/wellington

© Kelly Panacci Inc. 2019

HILLIER

PRINCE EDWARD COUNTY

Consecon
Hillier
North Beach
Provincial
Park



Some say it's Hillier's limestone-laden soils that give the distinct terroir to the local wine - but others wager it's the vineyard views and wood-fired pizza that make it taste so good. With 40+ wineries, Hillier is best enjoyed by leaving the driving to a knowledgeable guide. Between wineries, find lavender, alpacas, food trucks and an iconic church. Get your steps in on the Millennium Trail or end your day with water vibes at North Beach Provincial Park.

Certains disent que les sols riches en calcaire de Hillier confèrent un terroir unique à ses vins, mais d'autres sont d'avis que les vues de ses vignobles et sa pizza au four à bois y sont davantage pour quelque chose. Comptant plus de 40 vignobles, Hillier se savoure mieux lorsqu'on confie son volant à un guide qui s'y connaît. Entre les vignobles, vous verrez des plants de lavande, des alpagas, des camions de rue et une église mythique. Parcourez le sentier Millennium Trail ou finissez la journée au son de l'eau qui clapote au parc provincial North Beach.

visitpec.ca/explore/hillier

EVENTS+FESTIVALS

The County's
sweetest
tradition
**Maple in the
County**
Each and
every March

There's something happening just
about every weekend in
The County, year-round.

Il se passe quelque chose
presque chaque fin de semaine
de l'année dans le Comté.

VisitPEC.ca/events | [@VisitTheCounty](https://www.instagram.com/VisitTheCounty)

Countylicious | April 5-28
Rotary Waterfalls Weekend | April 20-21
Walleye Weekend | May 3-5
County POP Music Festival | May 4
Spring Birding Festival | May 16-24
FibreFest | May 25
Rotary Lilac Ride | May 26
Terroir | May 18-19

Comedy Country | April - September
Art in the County | June 21-July 7
Lavender Festival | July 6-7 & 13-14
Festival Players of PEC | July 9 - September 1
Consecon Soap Box Derby | August 3
Ontario Fermentation Festival | August 3
PEC Jazz Festival | August 13-18
Wellington Water Week | August 17-25

Fall Birding Festival | Aug 19-October 31
PEC Chamber Music Festival | September 13-22
Sandbanks Music Festival | September 14
PEC Studio Tour | September 20-22
TASTE Community Grown | September 28
Scarecrow Festival | October 12-13
Pumpkinfest | October 19
Fall Countylicious | November 2019
The Maker's Hand | November 1-3
The Firelight Lantern Festival | November 9

Wassail | November - December 2019
Bloomfield Festival of Lights | November 29
Busy Hands | December 7-8
ICE BOX | February 1-9
Flashback February | February 15-21
Vinter Festival | February 15-16
Maple in the County | March 2020